

靈修活動及講座

香港耶穌會會士董澤龍神父 (Fr. Stephen Tong) 將於本月二十一日至二十九日到本地加爾默羅隱修會訪問和服務。本堂區慶幸獲得董神父應允，於二十二日來臨本堂，主持該主日十一時感恩祭；並於該日下午二時至三時半為本堂教友舉辦靈修活動及講座：靈修講座的主題是「從基督徒生活到基督徒的靈修生活」"From Christian life to Christian spiritual life"。

董神父自2004年至今是香港思維靜院的導師，在促進神職人員及平信徒的靈修生活方面，有豐富的知識和經驗。希望大家不要錯失這個增進自己靈修生活的難得機會，踴躍出席。

Faith, Fitness & Fun Run/Walk

There's still time to register for the 2012 Faith, Fitness & Fun 5K Run/Walk & 10K Run on Saturday, April 28, at Rundle Park. Enjoy the riverside trail, great snacks and prizes, and fun with friends and family – while raising funds for St. Joseph Seminary and Newman Theological College. Enter as an individual or a team, and help us top last year's record of 362 participants! Register online at <http://www.events.runningroom.com/site/?raceId=7694>.

Spiritual Seminar

Fr. Stephen Tong, a Jesuit from Hong Kong, will be visiting the local Carmelite Monastery from April 21 to 29. We are very fortunate to have invited him to come to visit our parish on Sunday the 22nd. Fr. Tong will celebrate the 11 o'clock mass. He will also give a spiritual seminar from 2 to 3:30 pm. The title is "From Christian life to Christian Spiritual Life."

Since 2004, Fr. Tong has been the Director of the Xavier Retreat House. He has immense knowledge and experience in spiritual enrichment. Come to the seminar and don't miss the chance of meeting Fr. Tong.

Newman Theological College ... Learn this Spring at NTC

Newman Theological College is now accepting registrations for Spring Courses, which run May 7-June 25. Offerings include *The New Evangelization* with Father Stefano Penna, covering the theological roots and pastoral strategies of the New Evangelization and exploring Magisterial teaching, North American cultural context and challenges, and diocesan and parochial programs. Tuesday and Thursday mornings.

Or join Father Andrew Szablewski on Tuesday and Thursday afternoons for *Ministry Among the Suffering*, exploring the theology of suffering and the theory and practice of ministry among various groups of suffering people including the sick, dying, handicapped, addicted, victims of violence and the homeless. For more information visit www.newman.edu or call 780-392-2450.



二零一二年四月二十二日 April 22, 2012

復活期

Dear Parishioners,

“Peace be with you!” (Luke 24:36)

When we watch the news, we see how “peace” eludes parts of the Middle East, Africa, South America, Asia and Eastern Europe. We, the residents of North America and Western Europe, often believe that we live in peace – yes and no! “Peace is not the absence of war!” Peace is about justice and human dignity!

The disciples of Jesus were disappointed at what happened to their Master – their world came crumbling, their hopes dashed! In addition, they were afraid of the Jewish leaders and the consequences of being Jesus’ disciples.

“Peace be with you” is a message of hope in a hopeless situation! “Peace be with you” is an offer of second chance and opportunity. “Peace be with you” announces the presence of our saviour Jesus Christ bringing transformative power to every broken life and situation.

In life, we will meet and we often meet difficulties: an ailing friend or family member; crumbling business or joblessness; bereavements and disappointments in self or one’s children; loss of self-esteem or distrust of life and peoples, et cetera. These are the moments when Jesus Christ says to us “peace be with you” – he comes to put order in our broken world and lives; he wishes to restore inner and outer peace.

Peace – shalom – means wholeness, not only the absence of war! “Peace be with you” in today’s gospel and in every liturgical celebration not only remind us of the source of our peace, Jesus Christ, but also assures us of Jesus’ presence in our lives, if we welcome him, as the guarantor of our peace!

Peace be with you!

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

親愛的教友們：

「願你們平安」(路-24:36)

從每日的世界新聞，我們得知「和平」從部份的中東，非洲，南美洲，亞洲和東歐地區，國家溜走了。我們身處北美，又或那些居住北歐的人，往往相信，我們安享和平的生活。是對也是不對，和平並不單是沒有戰爭，和平的真義是人文的尊嚴與正義。

耶穌的們徒，對於發生在他們師傅身上的事感到失望，他們的希望落空，他們的世界震裂破碎。此外，更因為身為耶穌門徒，他們懼怕那些猶太人的領袖。

在那無助無望的情況下，「願你們平安」是一個希望的訊息。「願你們平安」提供了新的機會。「願你們平安」宣佈了救主耶穌基督的臨在，為每一個破碎的生活景況帶來變革的力量。

在生活中，我們都會經常見到週遭的困難。朋友和家人的病苦，生意不景，失業，自己或自己孩子的痛苦和失望，失去自尊，甚或得不到別人的信任等等。就在這些時刻，耶穌對我們說的「願你們平安」，正是祂願意保守我們的生命，使我們得到身心的平安。

和平，平安，意味是整體性的，並不單是沒有戰禍。在今日福音裡，與及在每一個禮儀慶典中，「願你們平安」不單提醒我們，我們的平安來自主耶穌基督，更肯定了如果我們接納耶穌為我們平安的保證人，主耶穌就會臨在我們的生命中。

Ayodele Ayeni, c.s.sp.

Fr. Ayo 外出消息

主任司鐸Fr. Ayo 將於本月二十三日至三十日因事前往渥太華，二十八日及二十九日的主日彌撒將由Fr. Greg Bittman 代為舉行。如教友在 Fr. Ayo 缺席期間有緊急事務需要幫忙，請與堂區辦事處聯絡。

恭念玫瑰經

堂區於四月廿八、廿九日三台主日彌撒前十分鐘，將恭念玫瑰經，特敬聖母。請各位教友準時出席，一起參與這項熱心敬禮。

主日茶座

主日茶座將於四月廿九日(主日)繼續為大家服務。餐單是：

A餐 — 泰式辣綠咖哩蝦飯

B餐 — 咖汁肉醬牛肉丸意粉

餐券於彌撒後在禮堂門口發售，每款\$6.50，請大家踴躍購票。教友如持有2010及2011年主日茶座獎券還未換取的，可於售票處換餐券。

主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一二年四月十四日、十五日
April 14 & 15, 2012

主日捐獻Sunday collection	\$2,504.50
還款基金Building Fund	\$ 20.00
彩色玻璃Stain glass	\$ 900.00
特別捐獻Special offering	\$ 154.26
乒乓球檯Ping Pong Table	\$ 190.00
新春嘉年華CNYC 2012	\$ 52.50

「堂區成立廿五周年慶典」

最新消息

「堂區銀慶」慶祝年的活動由本年五月二十日「堂區主保慶日」揭開序幕，當日上午十一時的感恩祭由總主教Richard Smith主祭，亦已邀請了以往在堂區服務過的神父共祭，並有多位教友領堅振及初領聖體。

十一時彌撒後，堂區會以簡便午餐招待所有參加者。請到詢問處填寫出席人數，以便統計，如邀請嘉賓或舊教友回來參加，亦請代填寫出席人數。

午餐後會有慶祝節目，慶祝堂區廿五年來的建樹和成就，並感謝過去在堂區服務過的神長。大家亦可以觀賞回顧堂區過去的人、事、物照片展覽及視像放影。

堂慶日當晚，堂區假坐喜萬年酒家舉行晚宴，與愛民頓教區及多位到訪嘉賓共聚歡慶，屆時並有表現節目，以增加歡樂氣氛。餐券成人席每位三十五元，小童席每位二十元。欲免向隅，請盡早到詢問處購買餐券。

「堂區銀慶」的口號是感恩常樂、齊步向前，盼望在感恩歡樂的氣氛中，堂區可以團結起來，教友可以活出信仰，成為真正的主內的兄弟姐妹。正如 Fr. Ayo 所說，We all did it as a community of faith, friends, brothers and sisters!

「堂區銀慶」慶祝年其他活動的詳情，日後會再向大家報導，祝各位復活節快樂！

Fr. Ayo's leave of absence

Fr. Ayo will be away in Ottawa from Apr 22nd to 30th. Fr. Greg Bittman will celebrate the Sunday Masses on the 28th and 29th. During this period, if you have the urgent need of a priest outside of mass, please contact the office.

Praying the Rosary

Twenty minutes before all three Sunday Masses on April 28 & 29, the Rosary will be recited in devotion to Mary. Please arrive on time so that we can pray together.

Beauty of Stewardship

April 22 – 3rd Sunday of Easter

In today's Gospel Jesus commissions His Disciples to take the good news to all nations. "The laity likewise share in the priestly, prophetic, and royal office of Christ and have their own share in the mission" (*Vatican II Decree on the Apostolate of the Laity*). By our baptism and confirmation we too are commissioned by Christ himself. We are called to be good stewards of what we profess to believe by sharing it with others. We do this simply and most effectively by the example of our lives.

Courtesy Stewardship Office, The Archdiocese of Winnipeg

Camp Encounter

Space is still available for summer camp programs at Camp Encounter. Send your kids or grandkids – enjoy and learn about God through community and creation! Register online at www.campencounter.com. Donations are also always welcomed.

Parish Silver Jubilee Latest News

Parish Silver Jubilee celebration begins on Parish Feast Day, May 20. It will kick off with a 11 a.m. Holy Mass to be presided over by Archbishop Richard Smith, and concelebrated by all priests present, especially past pastors and Fr. Ayo. Several brothers and sisters will receive Confirmation and First Communion.

A light lunch will be served after the 11 a.m. mass for all present. Please register at the information desk if you are interested in joining, including your invited guests. Celebration activities will continue after lunch. We will stroll down Memory Lane with exhibition of valuable photos and videos from the past. We will re-visit our success stories over the last 25 years, and cherish the opportunities to show our appreciation to our past pastors.

Feast Day celebration will cap off with a dinner and performance program at the Cha for Tea Palace. Tickets are \$35 each for adults, and \$20 each for children 12 and under. Get your tickets at the information desk before they are all gone!

Sunday Café

Sunday Café will be in service again on April 29 (Sunday). The menu is :

A – Spicy Green Curry Prawn with Rice (\$6.50)

B – Italian Meat Sauce + Meat Ball with Spaghetti (\$6.50)

Please get your tickets from the counter in the lobby on Ground floor.